

外埠售報處

申報

三月十七日

文分取不張附出另日今 拜禮日五初月五年一零百九千一歷西 費寄加酌近遠照則埠外 文二十錢取張每售零海上

論示禁服妖

欽此

本館接奉電音

行在內閣抄奉

○昨日本午後西安

行在飛電傳來

上諭二道

旨一道敬謹譯登

○三月十五日

另候簡用湖北巡撫著端方補授陝西巡撫著升允署理欽此同日奉

旨這所叅疎防重犯越獄之管獄官陝西朝

邑縣典史徐肯堂著即革職拿問交端方督同臬司提同刑禁人等嚴行審訊有無鬆刑賄縱情弊分別懲辦有獄官

朝邑縣知縣李祖綬業經撤任著留於地方協緝仍飭勒緝逸犯高明穗等四名務獲究辦餘著照所議辦理該部知道

見八員行在宮門材  
召見軍機初九日甘肅夏鎮總兵田玉廣假滿請  
召見軍機初七日  
召見軍機初八日理藩院引見一員吏部元福

等謝恩道員沈錫周謝發往湖北補用  
恩王明德惠格預備  
召見軍機初十日道府謝元知

府王明德惠格謝恩黃家傑預備  
召見軍機初十日道府謝元知

壽請訓安徽知府黃家傑謝恩保舉安徽知縣柯劭戡預備  
召見軍機初十日道府謝元知

口副都統奇克伸布謝恩  
召見軍機十四日回子公木沙請訓護軍統領敬昌請  
召見軍機十七日福建補用道黎國廉謝

預備召見軍機謝恩  
召見軍機十五日  
召見軍機十六日  
召見軍機十七日

恩方代奏廣東紳士梁慶桂陳昭常等謝恩  
記名提督署延榆綏鎮總兵龍得勝請  
召見軍機二十一日前奉天府丞兼學政張仁黼到

張仁黼到  
行在請  
召見京口副都統奇克伸布請  
召見軍機二十一

仲布二十二日都察院左都御史張百熙到  
行在請  
安廣東高州鎮總兵張士元請  
召見軍機彭述張仁黼到

百熙張士元二十三日到  
召見軍機二十四日張百熙謝仍在南書房行走  
恩桂春太白山取水覆命

召見軍機二十五日  
日本報云俄人倩法國之洛痕船隔製一鋼甲大軍艦名曰之賢殺立烏伊氣於俄歷本年二月二十三試行其艦載重一萬三千墩馬力一萬六千三百匹速率每一下鐘時能行十八海里另情德國幾路船陶製一巡洋快艦名曰矮司誇利獨載重五千九百三十墩馬力一萬九千匹速率每一下鐘時能行二十三海里約於今夏竣工駛回俄國

駿工駛回俄國

日艇除名○日本報云海軍省新製逐水雷艇名霞者於明治三十三年七月二十九日行至中國山東省南方東岬角附近觸礁沈沒無從設法打撈上月某日已由海軍大臣飭就艦隊中除各矣

三記儀鸞殿火災○京師中海儀鸞殿被火前已兩記報端茲者日本報云火起於西曆四月十七日即華歷二月二十九日夜十一下鐘越二十分此時殿本太后所居自聯軍入京即由統帥華爾得斯占住是夜火從廚房中起一霎時官殿二所悉化劫灰當事急呼令副叅贊陸軍大佐夫鐵伊海路氏麥路希耶路氏大尉去籍悉付焚如正參贊沙索甫氏効於所住宮中緣其時已呼令副叅贊陸軍大佐夫鐵伊海路氏麥路希耶路氏大尉去



啞痕氏笛路氏餓立培痕氏將重要之件從火窟中取出旋復隻身竄入擬携取各項文籍及所祭小犬以致目被烟迷昏暈僵仆迨翌日雖即尋獲遺骸而華帥及少將皆伊賢路氏希賢滑路之化之夫氏大佐捕利幾即痕氏大尉鳥伊路培路氏餓立培痕氏少尉辣鳥夫氏所居之處亭臺器物皆已摧毀無存事後思之疑係華人種火所致目下方將庖丁人等嚴密稽查云

按照前約留駐二千名保衛使館  
○天津直報登京師訪事友來函云頃聞官場傳言各國駐京聯軍定於西歷七月初一日即華歷五月十六日一律撤退祇將此島作為萬國公地特未知  
○廈門訪事人云古浪嶼孤懸海中為東西洋各國人民薈萃之處茲聞美領事巴詹君擬俟和議告成後陳請中國政府請為公地

○金陵訪事友人云本月初九日法國某兵艦統帶貝勒君鼓浪抵江甯督天主堂司鐸九岫嵩君赴洋務局拜會總辦汪叔帶觀察旋由觀察導謁兩江總督兼南洋通商大臣劉帥延入花廳命譯員詢其來意貝勒君稱奉聯軍統帥之命以現在山西大同鎮總兵劉華軒鎮軍統領大軍阻遏西進之路擬懇函飭退讓以免有誤事機帥令譯員曉以該統領雖係本部堂舊部現已不歸兩江節制未便函飭退兵請貴提督善言聲請聯軍統帥逕向山西巡撫熟商本部堂未便越俎也貝勒君聞言不復為再三之演旋即握手與辭少選岫帥排導蒞洋務局答拜

○廣州訪事友人云二月十七日駐粵義國領事官佛弼執禮君偕各兵船管帶哲克理甘德理覺駱博雅法堪有吉利羅克雷內辯辣的貝篤學諸君命駕至督轅拜會兩廣總督陶芷芳制軍制軍延入花廳茗談良久然後握手與辭至翌日午後二點鐘時制軍排導出城往沙面報謁禮也

○南昌訪事人云江西南城南豐二縣開教案至今未結臬憲柯遜蒞廉訪以兩邑宰辦理不善一即撤任留緝一則摘頂勒限料理嗣又委江雲卿孔巖儒兩明府會同辦理茲經兩明府與福音堂教士議妥集款賠償撫卹教士遂不復有後言此外饒州府屬鄱陽縣亦於去年送出教案并牽涉某生廉訪恐滋事端委汪明府前往會同營縣各員悉心查辦

○金陵訪事友人云中國總稅務司赫德前赴會同營縣各員悉心查辦

○金陵訪事友人云中國總稅務司赫德前赴會同營縣各員悉心查辦

○金陵訪事友人云中國總稅務司赫德前赴會同營縣各員悉心查辦

○金陵訪事友人云中國總稅務司赫德前赴會同營縣各員悉心查辦

○金陵訪事友人云中國總稅務司赫德前赴會同營縣各員悉心查辦

○金陵訪事友人云中國總稅務司赫德前赴會同營縣各員悉心查辦

○金陵訪事友人云中國總稅務司赫德前赴會同營縣各員悉心查辦

○金陵訪事友人云中國總稅務司赫德前赴會同營縣各員悉心查辦

○金陵訪事友人云中國總稅務司赫德前赴會同營縣各員悉心查辦

○金陵訪事友人云中國總稅務司赫德前赴會同營縣各員悉心查辦

○金陵訪事友人云中國總稅務司赫德前赴會同營縣各員悉心查辦

○金陵訪事友人云中國總稅務司赫德前赴會同營縣各員悉心查辦

○金陵訪事友人云中國總稅務司赫德前赴會同營縣各員悉心查辦

○金陵訪事友人云中國總稅務司赫德前赴會同營縣各員悉心查辦

○金陵訪事友人云中國總稅務司赫德前赴會同營縣各員悉心查辦

○金陵訪事友人云中國總稅務司赫德前赴會同營縣各員悉心查辦

○金陵訪事友人云中國總稅務司赫德前赴會同營縣各員悉心查辦



謬聯鑣戾止金甌玉粒其崇如壘哀此小民當可免佩玉璫令之嘆矣○上月某日大憲委候補知縣易大令國勳赴潼關公幹隨於十七日事畢而回

紹郡官場紀事 ○紹興訪事人云正任浙江蕭山縣李香齋大令案因失察書吏舞弊公被藩憲榮伯衡方伯所知懸牌調省日前行

文到縣大令查知各員前往權取釐金茲將銜名照錄於後徐別駕樹淵新昌縣郭大令潤畚會稽伍大令振鴻蕭山李大令閻庭餘姚趙大令世

標中營遊擊胡寶林於上月二十七日校閱合營技勇二十八日校閱槍砲打靶二十九日校閱馬步箭○上月二十五日為德化縣沙珠垣

向駐定字營勇一棚近已遣散鎮憲擬撥選鋒營填紮○本月十一日廣饒九南兵備道兼九江關監督明華亭觀察委黃麗生明府赴饒州會辦教案○西門外接官亭

池太同知沈司馬被議開缺後藩憲湯方伯札委陳司馬遠續前往署理茲又牌示以候補直隸州鄭直刺淑璋請補是缺○和州知州朱直刺大

別駕承詔請補○即用知縣李大令長郁由藩憲湯方伯請補建德縣知縣刻已會詳具題矣○候補巡檢鄭少尹筠經藩憲湯方伯委署審國府

屬岳山司巡檢 ○無湖訪事友人云唐子範二尹現奉上海委辦安徽霍邱縣孫家溝釐金事務近已到差視事矣○保甲總巡袁澤民

二尹近經微審池太廣兵備道兼無湖關監督吳李卿觀察委辦安徽霍邱縣孫家溝釐金事務近已到差視事矣○保甲總巡袁澤民

率所部巡迴夏○前月某日古浪嶼某酒肆保不知因何與俄兵艦中水手某甲齟齬旋被甲將肆中器物擊毀一空幸英人某君排解

再三事始得寢 ○松江訪事友人云郡人龔鰲峰廣文源達番歲聲譽序為龍門書院高弟子嗣以名經入貲為訓導歷署元和常州鎮江

江甯諸學客臘復經省憲檄署靖江縣學訓導以病未幾經到任迨上月杪竟赴修文之召郡人士之往吊者素車白馬絡繹於途○本月某日之

夜廣明橋畔小弄內朱姓家有人團坐為葉子戲正在興高采烈之際突有妙手空空兒潛入其間將試探囊之伎不虞為某考童所覺奮力扭住適

連日被試院照壁發貼華奉妻金四縣初覆案時人聲鼎沸觀者蟻附有一妙手空空兒潛入其間將試探囊之伎不虞為某考童所覺奮力扭住適

回任接鈐昨午午前十點鐘時由正任主簿兼理縣丞孫立幹上憲檄委督解鹽課銀赴清江轉運局交兌刻已事畢回申擇吉本月十六日已時

憲袁海觀昨午午前十點鐘時由正任主簿兼理縣丞孫立幹上憲檄委督解鹽課銀赴清江轉運局交兌刻已事畢回申擇吉本月十六日已時

名口逐一點庭大令知任事並赴各同僚處拜會午後各同僚次第至署署道賀如儀○昨日亭午松海防同知劉乙笙司馬命駕至上海縣署拜會

袁觀逐一點庭大令知任事並赴各同僚處拜會午後各同僚次第至署署道賀如儀○昨日亭午松海防同知劉乙笙司馬命駕至上海縣署拜會

袁觀逐一點庭大令知任事並赴各同僚處拜會午後各同僚次第至署署道賀如儀○昨日亭午松海防同知劉乙笙司馬命駕至上海縣署拜會

袁觀逐一點庭大令知任事並赴各同僚處拜會午後各同僚次第至署署道賀如儀○昨日亭午松海防同知劉乙笙司馬命駕至上海縣署拜會

袁觀逐一點庭大令知任事並赴各同僚處拜會午後各同僚次第至署署道賀如儀○昨日亭午松海防同知劉乙笙司馬命駕至上海縣署拜會

袁觀逐一點庭大令知任事並赴各同僚處拜會午後各同僚次第至署署道賀如儀○昨日亭午松海防同知劉乙笙司馬命駕至上海縣署拜會

袁觀逐一點庭大令知任事並赴各同僚處拜會午後各同僚次第至署署道賀如儀○昨日亭午松海防同知劉乙笙司馬命駕至上海縣署拜會

袁觀逐一點庭大令知任事並赴各同僚處拜會午後各同僚次第至署署道賀如儀○昨日亭午松海防同知劉乙笙司馬命駕至上海縣署拜會

袁觀逐一點庭大令知任事並赴各同僚處拜會午後各同僚次第至署署道賀如儀○昨日亭午松海防同知劉乙笙司馬命駕至上海縣署拜會



濟沉痾

譚啓者天時不正疾病叢生人感無形瘟疫遍染敝局施診以來日增月盛經費浩大昨蒙高郵前惠州府沈樂助洋四元杭州王元官二元又施俊甫二元無名氏一元六合吳雪門助洋四元江西柳下鈞翁王敬記堂記生記王忠恕堂李中孚堂堂記楊記各一元環記貽記各二元瀾江王三元瓜州王雲祥一元東台無名氏十元崑山捕署胡二元南京陳義豐洋一元貢勉齋一元漢口殷本善殷欽悅各二元殷陳氏一元無名氏二角各五角又魏俊卿二元知愧軒一元又孫宗堯五元南京馬樹屏助洋十元廣東劉懷德花洋三元葉典三助洋五元香港安公司二元甯波同福和陳厚記各二元九江道愛堂助洋十元又周介臣經募洋四元通州朱心齋方洛君郭東書兆容氏各助洋十元王胡生洋廿元藍州同泰莊金治臣各五元又同泰建板洋四元銅洋一元嘉興朱吉生錢幼甫各一元莊繼峯十元蘇州劉豐亭求肚腹消散復原並兩服消腫延年益壽助洋六元劉發昌錢二百文鴻源莊來無錫陸洋一元木價周無名氏各五角又萬順興四元五角山居七無名氏各一元又薛奎五一元德清縣翠山莊書堂堂榮錦堂小記餘不約隱不書名各洋一元隨應氏誠敬氏各五角鎮江呂麗泉助洋十元安記五元吳承遠一元又林篤初一元西關胡兆連洋十元揚州吳俊臣洋五元不留名三元七寶何建之洋十元無錫不書名又無名氏各助洋二元又張振德洋八角白小樓曹復軒李升三各六角縱緩女史二角余柯庭湯雲泉各一角衢州吳旭齋募洋五元拜領之餘殊深欽佩當此青黃不接籌募維艱得蒙慷慨助功必倍之請登報敬揚仁風  
上海新聞新馬路廣仁堂謹誌

靈藥 參茸補腎生精燕窩珍珠牛髓粉有奪天地造化之功

奔數十里毫不覺喘此補氣力之明證也又行房後或食三錢腰腿毫不酸軟精神照常倍增此補腎生精之明證也故無論虛不受補之人試服數日立見精神充足精滿而目光昌重如山連服三旬一夕可御十委西人純年常服故體質倍形強壯每歲幾銷數百萬盒之多則功效之神何待言南洋各埠華人餌補最信乎此以其血肉之品無能伐之弊又即華人體氣極宜是以信從者衆善能補腎開胃健脾填骨髓和血脈平三焦安五臟化痰止咳平肝清心凡先天不足後天失調以致陽痿不舉遺精滑泄之症無不靈效如神歷經中西士子試驗靈驗可憑愈云補劑中首屈一指妙在全無燥氣異常適口衛生者盡請一試方信期言不謬其每盒一元每打十二盒十元遠近郵局函購最妥力百給 經售處在上海四馬路北首望平街大隆燕窩公司內假冒甚多認明地盤牌記爲要

廣東陳恒德堂婦科良方功效啓

婦女白帶聖藥

婦女白帶一症皆因氣血虧損陰虛陽竭或房勞耗傷膀胱受濕以致脾胃不和或前或後總因濕熱積滯月經不調而其病原尤在肝經鬱火寒痰凝結日久則形容枯槁頭昏腹痛虛損勞傷從此起矣本堂得祖傳良方不惜重資秘製婦科白帶丸此丸專治婦女赤白帶下常服立止屢試屢驗無論遠年近起服之立除宮中之濕平定肝鬱之氣煥發宮濟陰培元固本故能帶下立止腹痛立愈月經調和却病延年輕者一大盒重者二大盒每盒一元小盒二角五分認明商標爲要

京都天寶齋參茸海狗腎壯陽補身種子衍慶酒

此酒名揚中外引陽種子咸稱第一○鋪設上海二馬路中市西鼎新里石庫門內交易○近因假冒疊見購者切宜留意此酒有奪天造化之功本齋獨得之秘方內用親自採辦真大山人參鹿茸海狗腎並各種滋補貴品上藥製成藥性和平不燥不熱老幼咸宜四時可服專治男子陽痿不舉舉而不固或精薄無子未交精泄或泄而不射諸虛百損五勞七傷遺精滑精腰膝酸軟四肢疼痛無力一切等症雖白髮老翁以及壯年體弱之人將酒日飲一杯弱者當能轉強老者如幼年身強體健之人服後陽物立刻雄壯堅如鐵石房事任情歡樂百戰百勝屢試屢效此酒常服補命門煥丹田開胃健脾舒筋活絡培元固本養精烏髮返老還童却病延年多子多壽壯陽種子固十分靈驗敢稱第一絕非是誇口矣大瓶四元中瓶二元如購十瓶照市九折扣還遠近購者另用洋鐵瓶套千里可寄勉慮打碎之誤○另有第一靈驗參茸海狗腎扶陽種子衍慶酒每料洋三十六元每兩二元單料減半○壯陽煥腎種子膏每張一元功效同上○真貨自運關東海狗腎每條六元不折不扣○另有調經必孕丹每料十六兩洋八元○總經售處信實自給

新昌人參號發兌參茸藥材利界六馬路仁壽里第五石庫門

痴顛不痴

馬寶治痴 本號創始 千古以來 堪稱獨奇 神效之速 仙丹無異 輕者六分 重痴錢餘 一經服下 無不立愈 從此不發 絕盡根株 得此而愈 數不勝計 名振天下 盡人皆知 可謂至寶 日無不宜 兩元一分 老少無欺

神效戒烟功

戒烟水功用用法已另有告白詳載惟此水尚有許多妙令人不可思議斷非他種戒烟藥可及茲特撮要錄左○一多進烟數者服此最能壯陽固精房事不倦○一吸烟人飲食無味大便艱難或成烟癮者服此能使臟腑調和開胃進食大便如常人一樣○一因烟上癮一戒即發原病者服此非但癮癮止咳嗽氣止喘○一因吐血而吸烟者服此包能斷癮保不吐血○一吸烟人面黃肌瘦容可憎服此能使面光潔全無烟色○一性喜吸烟不欲戒脫而又嫌其受累者服此他種補藥所能仿效萬一○一老年火衰飲食不化步履艱難服此能開胃健脾行及奔馬○一少年傷於酒色致吐血咳嗽肺痿痰紅服此能止吐血咳嗽立愈○一婦女服此調經止帶受孕多胎○一童子虛癆不能受補服此最宜○一瘦弱之人服此一月必然肥壯○一諸虛百損服藥生厭者服此見色味俱佳自然歡喜 售處在虹口白渡橋北首仁壽里十三號括打藥房外埠寄購託郵政最妥無誤



白雲當藥衣出售

本堂已甚多所... 白雲當藥衣出售... 本堂已甚多所... 白雲當藥衣出售...

仕冒收印收摺新章  
吾業與各貨號往來向憑摺收付至每月由收摺摺算茲因人心不古竟有刻印冒收摺子來莊取賄害非淺為此公讀自三月起每逢揭摺之時煩各貨號自將摺摺送  
上隨摺回單待揭摺之後再由各莊將摺摺送還亦蓋回單如是彼此有據可查即或再有意外亦免推諉抑有往來家不願憑摺而願憑條印者請自摺內面批不憑摺取摺  
字每月亦請送摺來抄對至各貨號交收業友帶摺銀票及摺子者仍應遵摺以上章程皆是防患未然起見實屬彼此均有裨益為此登報布告伏乞各貨號採納照理是所切禱  
南 北 錢 業 公 啓 乙二〇一

廣益公司  
截止退票  
本公司第六會票奉 工部局諭飭停辦業請各埠購票諸君速將已購之票各向原手退收第五會  
以前紅彩照舊領兌等因登報聲明現已逾限多日第六會票本公司並未收價已作廢不再收退  
母庸贅煩倘有未領紅彩數雖匪鉅然本公司清廉公正素不貪非義錢財謹限於本月二十日為止  
請各埠得彩諸君速持紅彩來兌兌形洋如遲作廢因本公司各東外散在即不能久候也此佈乙二〇一

廣益公司限期兌彩  
本公司第六會票奉 工部局諭飭停辦業請各埠購票諸君速將已購之票各向原手退收第五會  
以前紅彩照舊領兌等因登報聲明現已逾限多日第六會票本公司並未收價已作廢不再收退  
母庸贅煩倘有未領紅彩數雖匪鉅然本公司清廉公正素不貪非義錢財謹限於本月二十日為止  
請各埠得彩諸君速持紅彩來兌兌形洋如遲作廢因本公司各東外散在即不能久候也此佈乙二〇一

匯豐銀行告白  
本行資本一千萬元外積美金值銀一千萬元又銀洋三百萬元共合洋一千三百萬元另議定備用股本洋一千萬元總行開設在香港分行在倫敦廈門汕頭包帶維  
亞亞買加拉吉打吉隆北福州荷蘭漢口神戶橫濱伊羅神戶呂宋紐約橫濱冷宮西貢舊金山新加坡蘇拉巴亞天津北京橫濱其上海分行與各商往來皆有本行之銀每日結  
帳者其息長年二厘存至二十萬兩為止存一年者其息長年五厘存至六個月者其息長年四厘存至三個月者其息長年三厘算代付本埠匯票並辦理銀行一切應辦事  
官匯票可以匯至倫敦及歐洲印度新金山中國香港等處大通商碼頭特此佈聞  
光緒二十七年二月十五日 甲〇一

京都天寶齋藥局 天下馳名○靈驗第一○異人傳授珠黃八寶化毒丹○包愈男女一切楊梅結毒限日全愈永無後患  
此丸乃本齋獨得異人傳授其方重用真正厚黃珠粉血珀極品上藥製成久練成丹專治男女楊梅結毒橫痃下疳小  
便皮破爛一切毒門無不神效初起久包可限日全愈如前醫不精服藥不愈或庸醫圖利不顧人命性命攸關者服此丸下  
粉升藥倒提丸等當時立愈乃毒氣內閉逢春又發四肢酸痛甚至遍身生瘡紅斑起點皆緣毒氣未清此丸下  
其害非淺鮮也毒未淨其患不休此實醫者未得方述患者望安今本齋不惜重資修合濟世染毒者服此丸下  
刻止痛消腫去毒凡極重極危之症服藥一料立可全愈價雖賤而效足值當能掃毒骨內一切毒氣且能生肌無害屢試屢驗必獲中輕者五天全愈重者七天全愈如用倒提  
丸輕粉升藥雷火焚凡誤染此毒者雖諸醫束手危險萬分請嘗試之方知本齋藥靈方真之功也○每料價洋十元每瓶洋二元○另有珠黃下疳散每瓶洋七角如男女下疳腫  
爛或陽物具爛成筋或爛去半節此散立見拔毒去腐生肌止痛保復原形仍可生育得子此乃第一仙丹也○立愈珠珀五淋白濁丸價洋一元○鋪分上海二馬路中市西鼎新  
甲〇石庫門內便星 乙二〇一

京都同德堂發兌老山人參高麗參野朮鹿茸官燕東西洋參 近有混購宜謹防  
治男女先天不足後天失  
調諸虛百損咳嗽喘急筋骨  
痠疼遺精陽痿酒色過度  
陽痿不舉耳聾目眩兼滋陰補  
陽延年益壽保身要品  
每瓶一元小瓶四角  
參人全十真  
外埠信力自給本堂藥品雲集當班回件定製木箱洋鐵箱厚油紙裝裝穩固無遺漏潮濕等弊  
京都同德堂藥局高懸 惠贈匾額五十餘方為記○遠近購藥謹防假冒

衛聖丸  
治男女虛弱無子體瘦面黃  
經期腹痛或前或後赤白帶  
下飲食無味乾咳成勞勞能  
養血滋陰調經種子保產安  
胎真第一靈丸每瓶一元  
元單料二角小丸每兩四元  
參人全十真  
外埠信力自給本堂藥品雲集當班回件定製木箱洋鐵箱厚油紙裝裝穩固無遺漏潮濕等弊

白鳳丸  
治婦女虛弱無子體瘦面黃  
經期腹痛或前或後赤白帶  
下飲食無味乾咳成勞勞能  
養血滋陰調經種子保產安  
胎真第一靈丸每瓶一元  
元單料二角小丸每兩四元  
參人全十真  
外埠信力自給本堂藥品雲集當班回件定製木箱洋鐵箱厚油紙裝裝穩固無遺漏潮濕等弊

回天丸  
治男女虛弱無子體瘦面黃  
經期腹痛或前或後赤白帶  
下飲食無味乾咳成勞勞能  
養血滋陰調經種子保產安  
胎真第一靈丸每瓶一元  
元單料二角小丸每兩四元  
參人全十真  
外埠信力自給本堂藥品雲集當班回件定製木箱洋鐵箱厚油紙裝裝穩固無遺漏潮濕等弊

坤柔丸  
治婦女經水不調白帶無味赤  
白帶下子宮寒冷頭昏眼花  
閉經熱求嗣者宜男服乾則  
胎坤柔極妙大瓶一元小瓶  
乙二〇一

京都同德堂 只此一家並無分局 門懸上海縣示  
腎水下虧相火上炎致耳聾  
目昏等症此因心腎不交陰  
虛陽潛之故服是丸即能視  
聽明白大瓶四元小瓶一元  
好包日  
耳聾丸  
補百效神  
賜顧認明石印林和靖鶴圖標方免假冒

妙神方御  
星丸  
有天地日月五行陰陽千年精  
氣製成治五勞七傷酒色過度  
腰膝酸軟心胃氣痛頭昏目花  
小腸疝氣陽痿陰枯男子遺  
精婦女赤白帶下極虛極弱  
之險症大瓶一元小瓶八角  
參人全十真  
外埠信力自給本堂藥品雲集當班回件定製木箱洋鐵箱厚油紙裝裝穩固無遺漏潮濕等弊



愈老耳聾天下第一奇方

奇芳茶居本月十九日開市

浙江蘇江兩省沿海圖

上海廣泰祥專批發月江南義賑大票告白

本行運售大票兼匯兌粵東香港銀兩向歷有年今專批逐月江南義振大票零整批拆並收兌紅票價皆克已外埠函購原局回件不悞本行分枝南  
市新馬路祥記碼頭交易此佈

和濟公司限期兌彩預白

紙千嗣本  
特九凡公  
此百本司  
聲零公現  
明一司奉  
以年先  
免五後工  
後月售部  
論十出屋  
五紅諭  
號票停  
爲限辦  
止期彩  
經過兌票  
理期至今  
人不三因  
從來月清  
商乃廿理  
愛係七帳  
勒自日目  
謹候卽未  
白視再世  
乙爲歷久  
一廢一

味地火油

啓者本行所售之散槍火油一係僧帽牌一係十字牌皆經蘭格羅松兩名廠格外加工製煉精益求精故其火光十分燦爛毫無黑烟之弊油色清淨絕無渣滓歷年來通商各埠凡購用本行之火油者無不稱佳讚美中外馳名於久矣是以銷路日廣一日又本行之新聽皆選用外國上等白鐵爲之自設機器軋就焊口皆極堅密異常從無滲漏之虞每箱兩聽計淨油六十七磅箱用堅木自造故轉運各處不致有損壞之虞 什商賜顧者須要認明本行僧帽十字兩牌爲記庶不致誤 咪咄洋行白 甲 乙

華俄道勝銀行通用鈔票告白

本行出用英洋鈔票以  
便商民惟用票紙精美  
勿使市面汚濁爲勸  
特此佈告

尋獲胡翔鷗酬儀

上海三洋巡捕臨平里恆隆號夥胡翔鵬又名胡鴻瑞南翔鎮人年四十餘歲身長而瘦細鬚上年十月初六日捲逃如有人能尋獲送到者酬洋五百元知風報信因獲尋到者酬洋二百元決不食言 上海恆豐當 啓乙丑

上海普濟公司  
青辦順直義賑彩票

本公司奉 總辦順直籌賑局憲諭稟蒙 北洋大臣 商務大臣專摺奏辦  
順直義賑彩票等因本公司爰即擇地造屋非五六個月不能完工是以稟准  
先在上海南市鹹瓜街租屋開辦第一期彩票准於初十日出票四月十五日  
常衆開彩設額一萬二千號每張售洋三元頭彩得足大現洋八千元整所有

內地以租界外珍由總辦順直籌賑局憲會各屬廳州縣嚴密保護一體暢銷此外詳細情形容再奉佈專此預啓

281

永明人壽保險公司

人生天地間莫不欲久遠計而爲久遠計則以保人險爲最善也本公司專保中西人壽險如保者定期已滿即可付回本銀並另有額外利益倘定期未滿而或有不測立即照保單如數賠償其賠償等情可在本埠由各董事商酌毋容函達外洋總公司以昭便捷計本埠英董事老公茂洋行未士達臣華董葉洪壽先生王正甫先生黃佐卿先生朱子文先生如蒙 仕商惠顧祈移 玉英界江西路 公茂洋行面詢可也此佈 總經理永明人壽保險公司老公茂洋行謹啓 甲二〇三

禮拜一拍賣  
准於十八日十點  
半在法界自來火  
行街第十八號廿  
號龍星馬醫生活  
宅拍賣一應家用  
木器什物並湖羊  
驢子馬鞍傢生草  
刀牛奶車割牛羊  
正頭棧子等另物  
不計此佈  
營意師摩啓

准於十八日  
下午二點半  
鐘在虹口黃  
浦路十九號  
住宅內拍賣  
書樓大餐間  
房間廚房洋  
琴一應家用  
什物不計此  
佈  
瑞和洋行啓

准于十八  
日下午兩  
點半在法  
界壳件洋  
行棧房內  
拍賣稍廣  
大英皮皂  
五百箱屆  
時祈臨該  
處面拍可  
也此佈  
意師摩啓

本行由港自運BA  
 陵五温B 陵四温  
 半OW 陵四温二五  
 又陵四温又陵三  
 温七五 日陵三温  
 車糖出售如貴  
 客欲買祈請到本  
 帳房面訂買定即  
 收定銀如過期不  
 出將定銀罰去特  
 此佈聞上海老十  
 古洋行謹白

啓者准于十九日  
上午十一點鐘在  
本棧拍賣義源千  
磅呢市布笑女牌  
漂布豐裕花其狐  
頭喜雀粗斜好時  
水漬七磅一品當  
朝洋標廿支印度  
新印度人棉紗廿  
餘包餘貨不計此  
佈  
乙丑  
瑞和行啓

禮拜三拍賣  
准於廿日二點半鐘  
本行拍賣稍積肅門  
已絲廿五箱牛奶一  
百箱皮酒卅五箱必  
得四廿五箱洋肉糖  
數十担花瓶燭台二  
箱水占鏡一箱洋針  
五箱洋棉紗一包燈  
罩燈罩二箱向洋衫  
領頭數十打各色鐘  
樣顏料鳥槍什物不  
計此佈 倍發行啓

西安烟台  
通申銀花  
遺六件該單  
不意在途  
遺失已向  
太古補就  
刻蒙稅務  
司恩准蓋  
印前提單  
作廢特此  
更正  
裕昌仁啓

英大馬路  
開國慶記  
煙室今將  
生財等出  
盤與林園  
正記營業  
外間一切  
往來向委  
姓羅直申  
本店無涉  
恐未週知  
此佈



十八九痔患者甚衆苦無良藥可治往往經年累月痛楚異常甚至屢久穿破膿血交流大便下血艱於行步十年廿年竟成痼疾本堂秘製神效萬金不換一品化痔仙丹及外治痔瘡藥洵推痔症中獨步地球無雙無論新起久患立見奇功外用本堂洗痔瘡藥入水之見效尤速每大瓶二元小一元量叟無欺上海英大馬路五福弄口京都同德堂藥局兌乙

開設英界打狗橋北  
首親辦大小洋藥自  
運川碼頭十門批原  
箱零剪比衆公道兼  
法製各種細膏發客  
貨頂真價極廉希圖  
遠近馳名陳公班小  
士每洋一兩七錢新  
公班小士一兩八錢  
陳川雲土二兩九錢  
三冬公班小士煮清  
膏每洋一兩二錢清  
水陳公班一兩五錢  
陳膏一兩八錢公膏  
二兩二錢熟籠二兩  
八錢平頭外加小號  
創始之初格外克已  
烟灰奉送以廣招徠  
兼發售公班烟灰每  
洋三兩五貴客賜顧  
請認明牌號庶不致  
誤此次分設上海貨  
色皆選精其燒烟乃  
聘妙手製法之佳烟  
味之美請嘗試之便  
知言之不謬也佈聞

△號八十三路馬大英

所售牛肉汁  
選貨真價實  
如之矣茲因  
磅價漲故所  
日價亦驟漲  
打售實洋十  
月每瓶一元  
力客路函購  
力一概不給  
理特此佈聞  
中巡捕外白  
英醫院同啓

本公館在四  
川路十三號  
林文繙譯係溫君  
文欽甫顏君仲  
德山文案係張  
大君希孟帳房  
係任君申甫  
另聘文案張  
律君蕙衫現寓  
師城內牛痘局  
便是此佈  
乙未年

如要  
請至  
坡  
橋  
貽  
里  
新  
街  
王  
公  
館  
面  
談  
價  
減  
大  
洋  
一  
元

啟者本行新到各種洋  
漆架盤匣竹椅茶几  
表鍊眼鏡古銅香爐花  
瓶薩摩舊磁法籃玩器  
綉畫屏風檯布絲巾地  
氈珠簾掛屏毛巾香胰  
洋傘磁器玻璃器醫生  
器具玳瑁象牙等以及  
綢緞布疋各色雜貨名  
目繁多不及細載賜顧  
者請至本行面議此佈  
本行主人謹啓乙未年

在楊樹浦  
路順泰本  
行隔壁五  
鄰基地一  
方又路內  
一方如欲  
租者請至  
二馬路東  
口寶順洋  
行面議此  
佈

甲子

此膏專治男婦○五勞七傷○左癱右瘓○遠年風濕○筋骨疼痛○四肢無力○中風中痰○痞塊癥瘕○肚腹偏痛○半身不遂○不能行動○腰膝酸軟○諸虛百損○以上各症無論醫藥不能取效者一貼此膏立覺調和氣血舒筋活絡輕者一張包愈重者二張除根愈後非但病除且能培元固本屢試屢驗每張一元○另有第一靈驗風濕酒每瓶五角○鋪分上海英大馬路萬康醫院對門德仁里內石庫門便是 乙亥

此書移江西萍鄉  
縣顧大令於戊戌  
已亥課諸生經義  
史論時務西學諸  
作也分正續二編  
白紙訂七厚本每  
部收回工料實洋  
一元二角正上海  
託北市拋球場掃  
葉山房紹興託曼  
潤堂書坊代售

今上御書  
○筆力雄壯  
○張之書室或懸中堂  
○既題且貴如對龍光  
○驅邪迎禧每副一洋  
京都同德堂發兌  
乙三

本行有地基  
一方計十畝  
在廈門路大  
英半監西首  
新造橋堦可  
以出租如欲  
租地造屋最  
宜即請至二  
馬路東口寶  
順洋行面議  
此佈

啓者今有在  
法租界外國  
墳山馬路第  
招 一百卅三至  
請 一百卅五號  
買 門牌開設西  
辦 客寓欲請買  
者請至客寓  
內面訂可也  
此布  
甲 三三

C H A M B E R I

藥料

曾作所製  
止痛油爲至  
妙之劑無論  
人身因何症  
痛敗之立效  
可止頸子牛  
硬風溼痺骨  
筋絡疼痛骨  
節不和諸病  
因曾泊廉所  
製止痛藥油  
數止真絕好  
方法

大瓶總經一元丁理

萬利來江南票批發行  
本行遷移西門外萬  
生橋南首分行○萬  
有來○萬富來均遷  
移老北門外大吊橋  
塊專售江南大票批  
發門莊均皆克已收  
兌紅票十足大洋外  
埠函購原班回待如  
蒙賜顧祈請就近交  
易所有効尤小票催  
吾三家一概不售此  
啓

今遺失二月  
初七日江寬  
三次進口留  
噴分出弊字  
四百五十八  
號皮油十塊  
已向該棧說  
明將貨提轉  
該棧單以作  
廣紙此佈  
程達記告白  
乙卯一

謹啓者泰  
樂行開  
在四川路  
十九號刻  
有茄門皮  
酒東洋皮  
酒吃食京  
代客專  
保水險等  
項一切便  
宜此致  
甲寅二

心胃氣痛散  
之妙惟上  
盆湯弄毒藥  
齋最靈余與  
室八等均不  
是疾醫治未  
效購藥一元  
依方服下其  
痛除根合家  
戴德登報誌  
驗

乙亥年  
桃隨信具

嫁綾勞人日  
鮮暇暑荷蒙  
黃 諸君枉顧  
夢 請於午後二  
下鐘前移玉  
如有緊要公  
哢 事仍可隨時  
啓 賜教惟乞恕  
簡慢不恭耳  
肅陳維  
鑒不宣

此藥爲海外萬金  
難求之秘方誠壯  
陽之秘寶也每用  
不及一分馬上見  
功能使元陽堅固  
豐倍於常勁而不  
洩在意房事不須  
服食故無傷身之  
虞大瓶二元小瓶  
一元信力自給上  
洋英大馬路興讓  
街杏濟堂寄售

各 廉  
 發痧一症須售  
 立時醫治不  
 可稍緩為此  
 家中應備會  
 伯廉妙藥此  
 藥可隨便用  
 之其中並無  
 毒物無論小  
 孩成人用以  
 治痧別無他  
 患  
 五 洋 洋 小 隆 音

江 海 關 諭

照得本月十九  
二十二十一等  
日爲寓滬西人  
賽馬之期本關  
例於是三日內  
均係九點鐘開  
關十二點鐘封  
關爲此諭仰各  
商人等遵照勿  
違特諭 光緒  
二十七年三月  
十六日 甲子

尋

逃失婢女名春桃  
年十七歲面圓略  
尖右耳豁開身穿  
藍花旗布衫褲元  
色布鞋倘有仁人  
君子送到者酬洋  
四十元知機報信  
因而獲到者謝洋  
二十元决不食言  
莫嗣瓜街鄭瑞成  
士樓告白

聲明  
近來人心目眩如  
之徒爲登報號售出  
會衆股票四彩招收  
告白幸申友查察知  
小人捏登圖害所失  
印之號確自一萬八  
彩中登捏  
收之報係上煩真誠君  
洋子切勿受惑除查報  
更登之外特免聲明  
正  
杭州萬利源啓

招充卸泥工頭

本棧翻造裝泥船六隻  
每隻約裝三十五墩至  
四十墩在金利源碼頭  
由挖泥機器裝滿後  
載往何處卸空須招  
工頭一人俟該船開  
彼處由包工頭預備  
工將泥挑卸如有人  
充者可將價單開明  
船包工淨若干即來  
商局北棧寫字房面議  
可也密而登啓乙

本行經理各地列  
士科倫水險公司  
專保中西各口岸  
面各平安險及水  
濱均照英國章程  
辦理倘有不測立  
即賠償無論夜深  
禮拜均可蓋印賜  
顧者請送交本行  
寫字房可也  
太古水火險公司  
啓

D I C I N E S  
 伯 曾  
 醫 生 云 小 孩  
 咳 嗽 夜 晚 更  
 甚 及 咳 喘 之  
 症 痰 在 喉 間  
 不 能 咯 出 卽  
 用 曾 伯 廉 所  
 製 之 咳 嗽 藥  
 服 之 病 卽 可  
 鬆 助 咳 嗽 漸  
 止 痰 亦 易 吐  
 曾 伯 廉 所 製  
 有 效 決 無 危  
 寄 海 新



本醫院所售牛肉汁  
功大效速貨真價實  
盡人而知之矣茲因  
美國金磅價漲故所  
來生肉汁價亦驟漲  
現擬每打售實洋十  
九元五角每瓶一元  
七角五分客路函購  
信資回力一概不給  
貴客自理特此佈聞  
上洋外埠經橋外白  
大橋大英醫院同啓

林文德大津師  
 本公館在四  
 川路十三號  
 繙譯係溫君  
 欽甫顏君仲  
 山文案係張  
 君希孟帳房  
 係任君申甫  
 另聘文案張  
 君藕杉現寓  
 城內牛痘局  
 便是此佈  
 乙卯長

---

東洋大減價  
 如要請至  
 坡貽里  
 橋里  
 新街  
 王公  
 館面  
 談  
 售

乙卯長



燕製除痰聖藥



專治傷風咳嗽... 肺病各症... 每瓶價洋一元

杭州第十五會... 分條六角... 信此公認

每月批發... 外克已全... 六元分條

怡和洋行... 代理保險... 司公火險

大阪鐵道株式會社招債廣告

本公司經營鐵道大臣允准... 所行招募社債... 要項開列於左

計開... 大日本大阪府中之島... 住友銀行... 東京市日本橋區

橫濱正金銀行上海支店代理人謹白... 三月廿二日出口船

一、債款總額金一百萬圓... 一、債款之利率按周年一分息... 一、還本方法暨期限...

計開... 大日本大阪府中之島... 住友銀行... 東京市日本橋區... 上海英租界

三月十六日進口船... 三月十七日出口船... 三月十八日出口船... 三月十九日出口船



此間人竊得鄭月與家烟槍二枝經小的拘獲解案請懲司馬判責二百板  
局拉客附船四百十七號華捕惡之拘案請辦司馬判責二百板枷示十日  
法租界公堂瑣案 ○前日有人由郵政局寄書捕房大略謂西門外惠順里有人冒用牌號出售洋酒云云捕頭立遣包探前往查獲曹正林陳開春二人起出仿帖酒瓶等物一併帶回昨日禮拜六堂其解請職員杜枝園大令與費縉譯會訊曹正林供此項洋酒向曹平全與等洋行拍買得來並非私釀陳開春供前因出售洋瓶蓋犯案蒙恩釋出早已痛改前非不敢再犯此次實遭波累小的與曹素不相識叩乞鑒原大令與費縉譯會商著仲侯查明復核○無賴羅春性將其妻某氏押入龜奴張鳳山所開花烟館為娼日前氏忽潛逃羅疑狎客萬海生誘出適有莊仁龍者自曾在途目擊遂將萬扭送捕房追堂期解請大令訊取口供俾候查明復核昨日命提一千人復訊萬極口呼冤大令著一併交人保出飭駐幫同尋訪羅妻送案訊核○包探稟稱偷兒沈阿來潛至黃埔輪船竊取水手某甲所置絨毯衣服當場拘獲送案請辦大令判責四百板○包探稟稱偷兒陳浦中等沿途滋鬧喝阻不依反以拘案請辦大令判枷一月期滿重責五百板○三十三號華捕稟稱前晚小的巡行新租界中見陳浦中等沿途滋鬧喝阻不依反致辱罵是以拘案請懲大令從寬開釋不予深求○包探稟稱偷兒徐蘭生潛至浦東高橋左近行竊某鋪所儲布二十餘匹毡帽六十餘頂携至英界售與某店經小的拘獲吊到原贓解案請辦大令判枷一月責四百板○包探稟稱偷兒陳阿大竊取魚販張濤松所荷籃數十頭經小的緝獲人贓解案請辦大令判責三百板○流氓王阿茂前因毆傷青浦縣馬快胡春榮由包探拘獲解經大令訊供昨日提案略謂情由飭送上海縣署嚴辦



新印鉛板各種警錄照碼折扣出售

三馬路申報館申昌書畫室發兌

廣濟公司江南義賑票頭彩貳萬元二月十七日開彩

廣濟公司江南義賑票頭彩式萬元三月十七日開彩

本公司現奉南洋商督憲訓批飭除廣濟義賑票外其餘各項彩票均不准在內地銷售如再有私售即由本公司就近稟由地方官查封以杜玩違而保賑源除由本公司密派司事分投查察一經察出即遵批就近稟由地方官查封外特此聲明第廿四會票已于本月十九日在本公司如法開彩所有得彩號數開印清單外派以便核對所有得彩之紅票祈携至本公司收銀可也第廿五會票已印出一萬五千張俟期三月十七日開彩此佈

乙卯年

五路馬六十六號公信洋行  
本行由英國新廠  
運到上等什物香皂  
一百四十塊皂堅實  
色美香味芬芳用以  
洗物除油去垢易白  
潔淨又有鐵牌六支  
洋燭四支俄道洋燭  
公身堅色白掛燃明亮  
信如貴客賜顧祈請到  
本行帳房面訂購定  
均從其便

經銷英國著名  
 廠家所造靈巧  
 保耐久如欲包裝  
 洋機器  
 打米  
 包運均乘尊便  
 行 檢定者請至四  
 馬路十一號本  
 行面議可也

明治火險

三井經理  
多年賠款  
迅速如有  
房屋貨物  
傢私均可  
照保價極  
克已如蒙  
賜顧請臨  
四川路十  
七號面議  
甲

龍牌火油

本行由開格選  
來上等火油經  
國家化驗院考  
驗先高煤油與  
別家火油比較  
推能牌火油為  
第一讚美油極  
堅固貴客光顧  
請至本行面商  
可也開格火油  
公司代辦處

本行設申最先辦  
理火險歷有年數  
做公司在外洋創  
立百餘年資本頗  
巨賠款迅速悉未  
遲知爰特登報無  
論行號棧房財產  
家私一例可保價  
極克己倘荷見顧  
請至二馬路外灘  
本行帳房面議此

新 申 樓

四馬路西首芳對  
門新塔雞絲蝦仁  
裏肉扇賣應時春  
老和菜四壹盆二  
炒三大碗一元一  
角細便二千二水  
四壹盆四炒二大  
碗一元三角拼爐  
燒鴨選味油鷄各  
菜稱置價廉物美  
以廣主顧

江 南 票 波 批 發 處

本號在江  
北岸逐月  
批發江南  
票價照申  
一律信購  
立奉紅票  
此衆公道

傅 永 記

江 南 義 賑 票 出 售

十七開彩  
頭彩二萬  
全張六元  
分條六角

亦中

零邊批發  
收兌紅票  
價皆公道  
信立奉

零躉批發  
收兌紅票  
價皆公道  
信立華



# SCOTT'S EMULSION 司各脫 滋補鰵魚肝油



此油潤肺除痰養顏長肉補益氣血  
血虛壯筋骨又除肺癆之蟲去  
穢毒之血消胃經之積滯舉凡身  
體瘦弱胃不消化肺經受病咳嗽  
癆傷房事色傷破金吐血咳嗽氣  
喘皮膚濕毒癰疽疔瘡小兒肌肉  
不長筋骨軟弱等症皆能治之不  
論男女婦老少無病常服亦能壯  
精明充盈膚革此乃清補而不燥  
滋潤而不膩之聖藥也諸君欲  
購者請至上海及他埠經理各口  
事務豐裕洋行均可選買此佈

## 洋行保險



本公司專辦一切  
務開辦以來一  
概俱全所有試  
驗確苗成色遠  
不遜諸如辦  
諸君之本公司  
可以代墊款  
項其工價一切  
格外從廉欲購  
顧請至本行面  
議可也上海四  
川路四十九號

## 太古火險公司



倫敦太古火險公司  
本公司專辦一切  
火險公司計存  
本銀一千五百  
萬兩正在上海  
承保各處房產  
生財棧房貨物  
等件其保費格  
外公道遇有賠  
款極其迅速如  
欲保者請至本  
公司面議可也  
上海四川路四  
十九號

# 中興 礦務公司

本公司專辦一切  
務開辦以來一  
概俱全所有試  
驗確苗成色遠  
不遜諸如辦  
諸君之本公司  
可以代墊款  
項其工價一切  
格外從廉欲購  
顧請至本行面  
議可也上海四  
川路四十九號

浙江石門縣西南官塘有大通  
橋一座又有彭河橋一座茲擇  
官於四月十五日開工除舊搭  
架照現在水面搭高二丈闊亦  
二丈由縣主通詳上憲外  
合行登報聲明凡有輪船及民  
船往來各宜知悉再大通橋工  
費浩大石邑地瘠民貧籌款維  
艱倘荷大善士慨助斯寄石  
門寶成興或德生油坊以清疏  
單為憑再行登報以昭信實  
同人公具 乙二二

余友宋君字東乙結崎  
實已三世其技尤神每  
值多年沉痾衆醫束手  
君至無不立愈壯游奉  
省名盛遠東當幕南地  
之景今為滬上之游堪  
謂有期不能久淹吾願  
有疾者早自圖之勿若  
扁鵲行而求治晚矣君  
寓三馬路北同慶公院  
怡順昌王心慈謹啓  
乙二二

本行專售日本  
各色鮮  
明洋綢  
價廉物美  
如欲購  
者請至  
本行面  
議可也  
上海四  
川路四  
十九號

本公司於即日  
起開張股份利  
息每份計元一  
兩五錢整在股  
諸君各帶股單  
到江西路廿二  
號老公茂洋行  
內本公司寫字  
間領取可也此  
啓  
經理人加白  
甲二二  
除三馬路茂生洋  
行啓 甲二二

今續開公司來信  
蘇英會衆崇二月廿  
六日開彩公司對號  
單號即四彩一張第  
一萬八千四百五十  
七號由小號門莊售  
出故特登報聲明  
得主即持票向小號  
收取可也雖得主之  
輪船亦是見小號之  
實事求是焉此佈  
杭州利源啓 乙二二

本行專售日本  
各色鮮  
明洋綢  
價廉物美  
如欲購  
者請至  
本行面  
議可也  
上海四  
川路四  
十九號

蘇州杭州 嘉興紹興 三橋埠	小輪	又	下午四點
吳淞	火車	又	上午十點
湖州	小火輪	又	上午十點
蘇州杭州 嘉興紹興 三橋埠	小輪	又	下午四點
吳淞	火車	又	上午十點
湖州	小火輪	又	上午十點



1

[illegible]